



## EU declaration of conformity

Manufacturer: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Declares, under its sole responsibility, that the following product:

**Volta Guide 9.0**

Reference:

**R36A**

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards:

**EN 892 : 2012**

The notified body

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate  
**N° P5 16 04 67286 014**

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **TÜV SÜD**.

Place and date of issue: Crolles,; 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Product risk director



# Déclaration UE de conformité

Le fabricant: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

**Volta Guide 9.0**

Référence:

**R36A**

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Normes appliquées:

**EN 892 : 2012**

L'organisme notifié

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type  
**N° P5 16 04 67286 014**

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **TÜV SÜD**.

Date et lieu d'établissement: Crolles,; 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Directeur risque produit



## EU-Konformitätserklärung



Der Hersteller: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

**Volta Guide 9.0**

Referenz:

**R36A**

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen:

**EN 892 : 2012**

Die benannte Stelle

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt  
**N° P5 16 04 67286 014**

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **TÜV SÜD**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles,; 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Leiter Produktrisiko



## Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto: **Volta Guide 9.0**

Codice: **R36A**

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate: **EN 892 : 2012**

L'organismo notificato

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo  
**N° P5 16 04 67286 014**

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **TÜV SÜD**.

Luogo e data del rilascio: Crolles,; 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Direttore del rischio di prodotto



# Declaración de conformidad UE

El fabricante: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

**Volta Guide 9.0**

Referencia:

**R36A**

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas:

**EN 892 : 2012**

El organismo notificado

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo  
**N° P5 16 04 67286 014**

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **TÜV SÜD**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, : 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Director del riesgo del producto



# Declaração UE de conformidade



O Fabricante: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France

Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

**Volta Guide 9.0**

Referência:

**R36A**

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Normas aplicadas:

**EN 892 : 2012**

O organismo notificado

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo  
**N° P5 16 04 67286 014**

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **TÜV SÜD**.

Local e data de emissão: Crolles, : 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Diretor de risco de produto



## EU-conformiteitsverklaring



Fabrikant: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France

Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product:

**Volta Guide 9.0**

Referentie:

**R36A**

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Toegepaste normen:

**EN 892 : 2012**

De aangemelde instantie

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven  
**N° P5 16 04 67286 014**

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **TÜV SÜD**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles,; 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Directeur van risico produkt



## EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt:

**Volta Guide 9.0**

Produkt referens:

**R36A**

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används:

**EN 892 : 2012**

Den anmälda organ

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

har utfört EU typprovning (modul B) och utfärdat EU typintyget  
**N° P5 16 04 67286 014**

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av det anmälda organet **TÜV SÜD**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles, : 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Direktör för produktrisk





## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Valmistaja: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France

vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

**Volta Guide 9.0**

Tuotekoodi:

**R36A**

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien mukainen: **EN 892 : 2012**

Ilmoitetun laitoksen on

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n tyyppitarkastussertifikaatin  
**N° P5 16 04 67286 014**

Tuotteeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan ala **TÜV SÜD**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles,; 24/09/2019

Bernard BRESSOUX

Tuoteriskijohtaja



## EU samsvarserklæring

Produsent: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet:

**Volta Guide 9.0**

Referanse:

**R36A**

Møter følgende europeiske reguleringer:

- EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr.

Gjeldende standarder:

**EN 892 : 2012**

Det tekniske kontrollorganet

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat  
**N° P5 16 04 67286 014**

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **TÜV SÜD**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, : 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Produktrisiko Direktør



## EU prohlášení o shodě

Výrobce: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt:

**Volta Guide 9.0**

Kódové označení:

**R36A**

Splňuje následující Evropské směrnice:

- Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Aplikované normy:

**EN 892 : 2012**

Oznámená instituce

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu  
**N° P5 16 04 67286 014**

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **TÜV SÜD**.

Místo a datum vydání: Crolles, : 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Ředitel rizik produktů



## Deklaracja zgodności UE

Producent: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt: **Volta Guide 9.0**

Kod: **R36A**

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy: **EN 892 : 2012**

Jednostka notyfikowana

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE  
**N° P5 16 04 67286 014**

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **TÜV SÜD**.

Miejsce i data wydania: Crolles,; 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Dyrektor ryzyka produktu



## EU izjava o skladnosti

Proizvajalec: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek:

**Volta Guide 9.0**

Oznaka izdelka:

**R36A**

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Veljavni standardi:

**EN 892 : 2012**

Priglašeni organ

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa  
**N° P5 16 04 67286 014**

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašenega organa **TÜV SÜD**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, : 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Direktor tveganj proizvode



## EU megfelelési nyilatkozat

A gyártó: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék:

**Volta Guide 9.0**

Cikkszám:

**R36A**

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről.

Alakalmazandó előírások:

**EN 892 : 2012**

A notifikált szervezet

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt  
**N° P5 16 04 67286 014**

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelési vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **TÜV SÜD**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, : 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Termék kockázati igazgató



## Декларация ЕС за съответствие

Производителят: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

**Volta Guide 9.0**

Референтен номер:

**R36A**

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- ° Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти:

**EN 892 : 2012**

Нотифицираният орган

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

е осъществил изследване ЕС на типа (модул В) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа  
**N° P5 16 04 67286 014**

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **TÜV SÜD**.

място и дата на издаване: Crolles, : 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
директор на риска за продукти





# EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikanten: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
France



Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt:

**Volta Guide 9.0**

Henvisning:

**R36A**

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte standarder:

**EN 892 : 2012**

Det bemyndigede organ

**TÜV SÜD**  
**Product Service GmbH**  
**TECH SPORT**  
**Ridlerstr.65, D-80339 München**  
**N°0123**

har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest  
**N° P5 16 04 67286 014**

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **TÜV SÜD**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles, : 24/09/2019

Bernard BRESSOUX  
Produkt risiko Direktør